

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«Национальный исследовательский ядерный университет «МИФИ»

Обнинский институт атомной энергетики

филиал федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего
образования «Национальный исследовательский ядерный университет «МИФИ»

(ИАТЭ НИЯУ МИФИ)

ОТДЕЛЕНИЕ ОБЩЕЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ

План одобрен

Ученым советом ИАТЭ НИЯУ МИФИ

Протокол № 25.8 от 25.08.2025

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине

Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации

название дисциплины

для студентов направления подготовки

14.04.02 - Ядерные физика и технологии

код и название направления подготовки

образовательная программа

Физика и технологии реакторов на быстрых нейтронах

Форма обучения: очная

г. Обнинск

Область применения

Фонд оценочных средств (ФОС) – является обязательным приложением к рабочей программе дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» и обеспечивает проверку освоения планируемых результатов обучения (компетенций и их индикаторов) посредством мероприятий текущей и промежуточной аттестации по дисциплине.

Цели и задачи фонда оценочных средств

Целью Фонда оценочных средств является установление соответствия уровня подготовки обучающихся требованиям федерального государственного образовательного стандарта.

Для достижения поставленной цели Фондом оценочных средств по дисциплине «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» решаются следующие задачи:

- контроль и управление процессом приобретения обучающимися знаний, умений и навыков, предусмотренных в рамках данной дисциплины;
- контроль и оценка степени освоения компетенций, предусмотренных в рамках данной дисциплины;
- обеспечение соответствия результатов обучения задачам будущей профессиональной деятельности через совершенствование традиционных и внедрение инновационных методов обучения в образовательный процесс в рамках данной дисциплины.

1. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

В результате освоения ОП магистратуры обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Код компетенций	Наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	З-УК-4 Знать: правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации; современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках; существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия У-УК-4 Уметь: применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия В-УК-4 Владеть: методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий
ОПК-3	Способен оформлять результаты научно-исследовательской деятельности в виде статей, докладов, научных отчетов и презентаций с использованием систем компьютерной верстки и пакетов офисных программ	З-ОПК-3 Знать: основы оформления результатов научно-исследовательской деятельности в виде статей, докладов, научных отчетов и презентаций с использованием систем компьютерной верстки и пакетов офисных программ У-ОПК-3 Уметь: оформлять результаты научно-исследовательской деятельности в виде статей, докладов, научных отчетов и презентаций с использованием систем компьютерной верстки и пакетов офисных программ В-ОПК-3 Владеть: навыками оформления результатов научно-исследовательской деятельности в виде статей, докладов, научных отчетов и презентаций с использованием систем компьютерной верстки и пакетов офисных программ

1.2. Этапы формирования компетенций в процессе освоения ОП магистратуры

Компоненты компетенций, как правило, формируются при изучении нескольких дисциплин, а также в немалой степени в процессе прохождения практик, НИР и во время самостоятельной работы обучающегося. Выполнение и защита ВКР являются видом учебной деятельности, который завершает процесс формирования компетенций.

Этапы формирования компетенции в процессе освоения дисциплины:

- **начальный** этап – на этом этапе формируются знаниевые и инструментальные основы компетенции, осваиваются основные категории, формируются базовые умения. Студент

воспроизводит термины, факты, методы, понятия, принципы и правила; решает учебные задачи по образцу;

Этапы формирования компетенций в ходе освоения дисциплины отражаются в тематическом плане (см. РПД).

[illegible]

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Конечными результатами освоения программы дисциплины являются сформированные когнитивные дескрипторы «знать», «уметь», «владеть», расписанные по отдельным компетенциям, которые приведены в п.1.1. Формирование этих дескрипторов происходит в процессе изучения дисциплины по этапам в рамках различного вида учебных занятий и самостоятельной работы.

Выделяются три уровня сформированности компетенций на каждом этапе: пороговый, продвинутый и высокий.

Уровни	Содержательное описание уровня	Основные признаки выделения уровня	БРС, % освоения	ECTS/Пятибалльная шкала для оценки экзамена/зачета
Высокий <i>Все виды компетенций сформированы на высоком уровне в соответствии с целями и задачами дисциплины</i>	Творческая деятельность	<i>Включает низсостоящий уровень.</i> Студент демонстрирует свободное обладание компетенциями, способен применить их в нестандартных ситуациях: показывает умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий	90-100	A/ Отлично/ Зачтено
Продвинутый <i>Все виды компетенций сформированы на продвинутом уровне в соответствии с целями и задачами дисциплины</i>	Применение знаний и умений в более широких контекстах учебной и профессиональной деятельности, нежели по образцу, большей долей самостоятельности и инициативы	<i>Включает низсостоящий уровень.</i> Студент может доказать владение компетенциями: демонстрирует способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения.	85-89	B/ Очень хорошо/ Зачтено
			75-84	C/ Хорошо/ Зачтено
Пороговый <i>Все виды компетенций сформированы на пороговом уровне</i>	Репродуктивная деятельность	Студент демонстрирует владение компетенциями в стандартных ситуациях: излагает в пределах задач курса теоретически и практически контролируемый материал.	65-74	D/Удовлетворительно/ Зачтено
			60-64	E/Посредственно /Зачтено
Ниже порогового	Отсутствие признаков порогового уровня: компетенции не сформированы. Студент не в состоянии продемонстрировать обладание компетенциями в стандартных ситуациях.		0-59	Неудовлетворительно/ Зачтено

Оценивание результатов обучения студентов по дисциплине осуществляется по регламенту текущего контроля и промежуточной аттестации.

Критерии оценивания компетенций на каждом этапе изучения дисциплины для каждого вида оценочного средства и приводятся в п. 4 ФОС. Итоговый уровень сформированности компетенции при изучении дисциплины определяется по таблице. При этом следует понимать, что граница между уровнями для конкретных результатов освоения образовательной программы может смещаться.

Уровень сформированности компетенции	Текущий контроль	Промежуточная аттестация
высокий	высокий	высокий
	<i>продвинутый</i>	<i>высокий</i>
	<i>высокий</i>	<i>продвинутый</i>
продвинутый	<i>пороговый</i>	<i>высокий</i>
	<i>высокий</i>	<i>пороговый</i>
	продвинутый	продвинутый
	<i>продвинутый</i>	<i>пороговый</i>
	<i>пороговый</i>	<i>продвинутый</i>
пороговый	пороговый	пороговый
ниже порогового	пороговый	ниже порогового
	ниже порогового	-

3. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

- Итоговая аттестация по дисциплине является интегральным показателем качества теоретических и практических знаний и навыков обучающихся по дисциплине и складывается из оценок, полученных в ходе текущей и промежуточной аттестации.
- Текущая аттестация в семестре проводится с целью обеспечения своевременной обратной связи, для коррекции обучения, активизации самостоятельной работы обучающихся.
- Промежуточная аттестация предназначена для объективного подтверждения и оценивания достигнутых результатов обучения после завершения изучения дисциплины.
- Текущая аттестация осуществляется два раза в семестр:
 - контрольная точка № 1 (КТ № 1) – выставляется в электронную ведомость не позднее 8 недели учебного семестра. Включает в себя оценку мероприятий текущего контроля аудиторной и самостоятельной работы обучающегося по разделам/темам учебной дисциплины с 1 по 8 неделю учебного семестра.
 - контрольная точка № 2 (КТ № 2) – выставляется в электронную ведомость не позднее 16 недели учебного семестра. Включает в себя оценку мероприятий текущего контроля аудиторной и самостоятельной работы обучающегося по разделам/темам учебной дисциплины с 9 по 16 неделю учебного семестра.
- Результаты текущей и промежуточной аттестации подводятся по шкале балльно-рейтинговой системы.

1 семестр

Этап рейтинговой системы / Оценочное средство	Неделя	Балл	
		Минимум*	Максимум**
Текущая аттестация	1-16	36 - 60% от максимума	60
Контрольная точка № 1	7-8	18 (60% от 30)	30
КР 1	7	18	30
Контрольная точка № 2	15-16	18 (60% от 30)	30
КР2	15	18	30

Промежуточная аттестация	-	24 – (60% 40)	40
Зачет	-		
<i>Вопрос 1</i>	-	12	20
<i>Вопрос 2</i>	-	12	20
ИТОГО по дисциплине		60	100

2 семестр

Этап рейтинговой системы / Оценочное средство	Неделя	Балл	
		Минимум*	Максимум**
Текущая аттестация	1-16	36 - 60% от максимума	60
Контрольная точка № 1	7-8	18 (60% от 30)	30
КР 1	7	18	30
Контрольная точка № 2	15-16	18 (60% от 30)	30
КР2	15	18	30
Промежуточная аттестация	-	24 – (60% 40)	40
Зачет	-		
<i>Вопрос 1</i>	-	12	20
<i>Вопрос 2</i>	-	12	20
ИТОГО по дисциплине		60	100

4. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«Национальный исследовательский ядерный университет «МИФИ»

Обнинский институт атомной энергетики –

филиал федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования
«Национальный исследовательский ядерный университет «МИФИ»

(ИАТЭ НИЯУ МИФИ)

ОТДЕЛЕНИЕ ОБЩЕЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ

Направление **14.04.02 - Ядерные физика и технологии**
подготовки

Образовательная программа **«Физика и технологии реакторов на быстрых нейтронах»**

Дисциплина **Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации**

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ №__

1. Чтение со словарем оригинального текста по специальности с передачей содержания прочитанного в форме письменного перевода (2500 печ. зн./45 мин).
Поставить три ключевых вопроса к тексту письменно (10 мин.)
2. Чтение текста без словаря с передачей содержания прочитанного на русском языке. (1500 печ. зн./2-3 мин).
3. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой студента-магистранта.
4. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по прочитанным статьям.

Составитель

(подпись)

Г.А. Беляева

Начальник отделения

(подпись)

А.А. Попова

«__» _____ 20__ г.

Критерии оценивания:

Письменный перевод текста (с использованием словаря):

Оценочное средство № 1: Правильность перевода лексических единиц;

Оценочное средство № 2: Соблюдение грамматических, синтаксических, орфографических правил при переводе с иностранного языка на русский язык;

Оценочное средство № 3: Соблюдение языковой нормы и стиля при переводе с иностранного языка на русский язык;

Оценочное средство № 4: Адекватность перевода текста-оригинала на русский язык.

Передача на русском языке основного содержания иностранного текста общенаучного характера (без использования словаря):

Оценочное средство № 5: Полнота и точность передачи основной информации;

Оценочное средство № 6: Знание нейтральной лексики, знание терминов; социо-культурные знания, необходимые для понимания текста;

Оценочное средство № 7: Логичность построения сообщения (раскрытие причинно-следственных связей); связность передачи содержания.

Беседа на профессиональную научную тему по специальности:

Оценочное средство № 8: Лексический запас;

Оценочное средство № 9: Оформление высказывания в части морфологии, синтаксиса, фонетики;

Оценочное средство № 10: Логичность высказывания; наличие выводов и заключения.

Шкала оценивания:

	Минимум	Максимум
Оценочное средство № 1	2	4
Оценочное средство № 2	2	4
Оценочное средство № 3	2	4
Оценочное средство № 4	2	4
Оценочное средство № 5	2	4
Оценочное средство № 6	2	4
Оценочное средство № 7	3	4
Оценочное средство № 8	3	4
Оценочное средство № 9	3	4
Оценочное средство № 10	3	4

Письменный перевод текста (с использованием словаря):

При письменном переводе текста оценивается точность и полнота передачи как основной, так и второстепенной информации. Перевод оценивается в 10 баллов.

Устная передача содержания научной статьи на иностранном языке (без использования словаря):

Максимальная оценка - 10 баллов

Беседа по вопросам, связанным со специальностью и научной работой студента-магистранта:

Максимальная оценка - 10 баллов

Беседа с преподавателем по прочитанным статьям Максимальная оценка - 10 баллов

На экзамене все набранные баллы суммируются; максимальная оценка - 40 баллов. К этому количеству баллов добавляются баллы, набранные в семестре по контрольным работам: 30 баллов (первая контрольная работа) и 30 баллов (вторая контрольная работа), так что в семестре студент может набрать от 36 до 60 баллов.

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«Национальный исследовательский ядерный университет «МИФИ»
Обнинский институт атомной энергетики –
филиал федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего
образования «Национальный исследовательский ядерный университет «МИФИ»
(ИАТЭ НИЯУ МИФИ)

ОТДЕЛЕНИЕ ОБЩЕЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ

Направление **14.04.02 - Ядерные физика и технологии**
подготовки

Образовательная программа «Физика и технологии реакторов на быстрых нейтронах»

Дисциплина **Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации**

ВОПРОСЫ К ЗАЧЕТУ

1. Текст научного характера на английском языке объемом 2500 печ. знаков.
2. Ознакомительное чтение текста на английском языке объемом 1500 печ. знаков.

Критерии оценивания:

Письменный перевод текста (с использованием словаря):

Оценочное средство № 1: Правильность перевода лексических единиц;

Оценочное средство № 2: Соблюдение грамматических, синтаксических, орфографических правил при переводе с иностранного языка на русский язык;

Оценочное средство № 3: Соблюдение языковой нормы и стиля при переводе с иностранного языка на русский язык;

Оценочное средство № 4: Адекватность перевода текста-оригинала на русский язык.

Передача на русском языке основного содержания иностранного текста общенаучного характера (без использования словаря):

Оценочное средство № 5: Полнота и точность передачи основной информации;

Оценочное средство № 6: Знание нейтральной лексики, знание терминов; социо-культурные знания, необходимые для понимания текста;

Оценочное средство № 7: Логичность построения сообщения (раскрытие причинно-следственных связей); связность передачи содержания.

Шкала оценивания:

	Минимум	Максимум
Оценочное средство № 1	4	5
Оценочное средство № 2	4	5
Оценочное средство № 3	3	5
Оценочное средство № 4	3	5
Оценочное средство № 5	2	5

Оценочное средство № 6	5	10
Оценочное средство № 7	4	5

Письменный перевод текста (с использованием словаря):

При письменном переводе текста оценивается точность и полнота передачи как основной, так и второстепенной информации.

Перевод оценивается в 20 баллов (максимально).

Устная передача содержания научной статьи на иностранном языке (без использования словаря):

Максимальная оценка - 10 баллов

Проверка знания контрольных терминов

Максимальная оценка - 10 баллов

На зачете все набранные баллы суммируются; максимальная оценка - 40 баллов. К этому количеству баллов добавляются баллы, набранные в семестре по контрольным работам: 30 баллов (первая контрольная работа) и 30 баллов (вторая контрольная работа), так что в семестре студент может набрать от 36 до 60 баллов.

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«Национальный исследовательский ядерный университет «МИФИ»
Обнинский институт атомной энергетики –
филиал федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего
образования «Национальный исследовательский ядерный университет «МИФИ»
(ИАТЭ НИЯУ МИФИ)

ОТДЕЛЕНИЕ ОБЩЕЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ

Направление **14.04.02 - Ядерные физика и технологии**
подготовки

Образовательная программа «Физика и технологии реакторов на быстрых нейтронах»

Дисциплина **Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации**

Контрольные работы 1-2 семестр

1. Translate the text in writing.
2. Answer the following questions:

Критерии оценивания:

Письменный перевод текста (с использованием словаря):

Оценочное средство № 1: Правильность перевода лексических единиц;

Оценочное средство № 2: Соблюдение грамматических, синтаксических, орфографических правил при переводе с иностранного языка на русский язык;

Оценочное средство № 3: Соблюдение языковой нормы и стиля при переводе с иностранного языка на русский язык;

Оценочное средство № 4: Адекватность перевода текста-оригинала на русский язык.

Шкала оценивания:

	Минимум	Максимум
Оценочное средство № 1	8	10
Оценочное средство № 2	6	10
Оценочное средство № 3	2	4
Оценочное средство № 4	4	6

Письменный перевод текста (с использованием словаря):

При письменном переводе текста оценивается точность и полнота передачи как основной, так и второстепенной информации.

Максимальная сумма баллов за первую контрольную работу составляет 30 баллов.

Максимальная сумма баллов за вторую контрольную работу составляет 30 баллов.